

N° 109.



RAN TOP

DE ABIS SHI KOMERCE.

АНЗ. 1 4.ж

МАРЦІ 5 НОЕМВРІЕ. БУКУРЕЩІ.

1840.

Абонадіа жи капіталь се фаче ла Канторул de Abis, орі жи че зі, пріп Ж. ла Д. секретарі Чінст. Окружній, ку патрух рухле пе ап, ші ва къпъта de дось орі пе съптьошнъ іар пріп Ж. се ва тиміте ку експедиція фъръ платъ. Газета ачеаста есе Мардеа пі Сѣмьєта.

БУКУРЕЩІ.

Булетінчл Офіціал № 71, копрінде
челе уршътоаре.

Ioan Непеску профессорул.

Іліе Връвіеску Фостул мъдулар ал магістратул Брылі.

Петрү каре Порупчім Сфатулук съ факъ житру ачеаста къвеніта үрмаре потрівіт ку арт: 11, діп маї със поменіта лециіре.

Зуреа Іскълітура М. С.

Секретарул Статулуй К. Кантакозіно.

№ 629: апз 1840: Октомвріе 19 Букуреши.

НОІ АЛЕКСАНДРѢ ДІМІТРІЕ ГІКА ВВД.

Ку тіла луї Думпезеў Домп
А тоатъ цара Румъянеаскъ.

Къ тре Сфатул Адміністратів.

Лужнд Домпіа Меа жи въгаре де сеамъ службеле че ажъ съважріт тай жос жисемпрателे фене, потрівіт ку арт: 350 діп Регулатментул Органік, ші ку арт: 6 діп лециіреа рангурідор, віне воїнд жи чистім дұпъ терітуя че ажъ ку рангуя че съ жисемпнеазъ, ші апзме:

Пітаръ.

Вътафул Теодосіе Гіока)

)

мъдуларі ай-

магістрату-

Ставраке Діваніс .)

)

луй Брылій.

НОІ АЛЕКСАНДРѢ ДІМІТРІЕ ГІКА ВВД:

Ку тіла луї Думпезеў Домп.

А тоатъ цара румъянеаскъ.

Чінстідмор Думпевоастръ, преа іувіт, ал Нострү брате маре Бан Міхайл Гіка, Президентул Комітетулуй карантінеск, ші іувіт Ноі, актуал Консіліер ал Статулуй ці Генерал Інспектор ал карантінідор Ніколае Маврос. Прілеріул візітациіе че Ам фъкүт Домпіа Меа карантіреї Брылій, адукладуне іагъни житру

деагроапе прівіреа ачеј вупе оржандуел ші ек-
зактітъці, прін каре служба карантінелор аў кіе-
зынгіт пъиъ акум апърареа сънътъцій деспре
челе тай прітеждіоасе вънтуірі, ші кътре а-
чеаста жилеспіндхне ші предуіреа жигріжірі
ші іскусітелор кіевзірі ші ікономії прін каре,
де одатъ күчеле че аці мај жифіндат діп ноз
жп ачеірі діп үртъ апі зідіте карантій, съ а-
джецій житру съважрішре ші жнесемінтоареа
зідіре а карантінел ачестуі порт, чере ка,
търтукісінд Двоастръ а Ноастръ осевітъ
тұлдукміре, съ жнесемінто оңірі жнаітеле сім-
сімідірі ші къядхроасе ржвіп че въ карактері-
сесе житру жилініреа жнесеърчіпірілор че аве-
ші, жикредіндареа че даци де предіоаселе фо-
лоғури жп служба Патрієй.

Зрмеазъ Іскълітура М. С.

Секретарул Статул К Каптакозіно.

Но: 630; ауга 1840; Октомвріе 19 Бұкүрецій.

Кътре Сфатул Адміністратів.

Візітжінд Домпіа Меа орапшы Ностру Бры-
за, Ам фост пътрұпній де сімшітоареде жпайн-
тері че аў фъкут жп аша скуртъ време, жи-
тұлдіреа зідірілор, жиғрухұсесуіріле че саў
съважріт, вупе оржандуаль че съ дінс житру
тоате житоктіріле ачестуі ораш, Не аў дат
челе маі тұлдумітоаре довегі де о спорнікъ
вногсперітате ші де чіністіеле сімтіментүеі ші
де іұвіреа вінелуі че сжит съдіте жп ініміле
оръшапілор Брылій, каре ла жіндестулатъ вред-
нічіе Ам күноскут къ репрезентсаузъ Магістра-
тул ші Комісія пегоціалъ.

Джид дар тұлдуміріле күвеніте, лутінатеі
ші патріотічесій ржвіп а преа іұвітұл Ностру
Фрате Шефул Департаментулай діп жүн-
тру, че пекконтеніт ші къядхурь аў жигрі-
жіт де тревінцеле ачестуі Ораш, жл пофтім
ка съ предса житреагъ тұлдуміреа Ноастръ
Окжеттігорулауі жудецулауі Адістантулай Но-
стръ Маіортул Попеску 1-ій, че ша'й ағонісіт
өздеаска тұлдуміре, Магістратулай орапшулай

Брылі ші пегоціалуі комісій, вреднічіе ші а-
честеа органе але обірі де аколо, ші съ трі.
тіші мъдултърілор лор прін кърді але сфатулай
ші дърхіріле кү каре Думлеалуі Шефул Депар-
таментулай діп Лъхутру Не аў черут а съ тіп-
сті фіеші каре діп тай сүс пүшітеле персоане,
дунъ күм апұше аічі съ аратъ ;

Ал Ностру Адістант Маіор Попеску 1-ій, о
тавакеръ де аүр кү змалт.

Сърдарулай Георгіе Шішапонулай, о тавакеръ

де аүр змалт.

Сърдарулай Константін Іпітіс, презідентулай
Магістратулай Брылій, о тавакеръ де аүр.

Пітарулай Констане Кржтпү, член ал ачелті
Магістрат, уп інел де зтарәнд.

Теодор Теодоровіч, тъдулар, ал Комісій пе-
гоціале, о тавакеръ де аүр лу змалт.

Мілововічі, уп інел діамант розъ.

Ксанто, о тавакеръ де аүр кү змалт.

Салі-Ага, уп інел де зтарәнд.

Петала, уп інел де врілант.

Джай Шефул Департаментулай тревілор діп
жүнтурұ ва адуче ла жіндепініре ачеастъ а
Ноастръ порұпти.

Зрмеазъ Іскълітура М. С.

Секретарул Статул К Каптакозіно.

Но: 631, ауга 1840. Октомвріе 19.

Департаментул тревілор діп Лъхутру

Фінд къ діп локтіріле күмпърате де кътре
сфатул оръшъпеск дела Думлеалор воері Фра-
ций Лаховарі, ші пүссе жп үртъ ла мезат спре
важзаре, а тай рътас спре таңгүріе парте
діп локул чел альтүрі кү піаца магістратулай.
Дрепт ачеіа съфаче тутхулор де обірі күноскут
ка, оғі чіле ва фі түшерій съ күмпіре асеме-
на лок, съ се арате ла сфатул Оръшъпеск ла
20, 25, ші 30 але вітторулауі Ноствріе, кънд
есте хотыржт а съ үрта стрігареа шеатулай.
Іар пашъ атүпчі доріторій воінд ка съ күпоскъ

таі д'апроапе, атжт позіція локуячі пъ пъ. шант, кът ші планул, сжит пріїміці де сфа- туя Оръшьнск, орѣ жи че зі. спре а лі съ аръта.

По: 1717; Апух 1840: Октомвріе 22.

Комітетука карантінелор.

2833 Молевсітоареа воала чіумі, саў івіт жи пърциле деспре Шутла ші Варна, унде локуріле толефсіте дін порукка губернулай дела Рушкіук, съ съ періарісеск а пх еші пічі а ін-тра пімені жи тржиселе, асеменеа ші ла Руш- чіук саў житокіт о карантінъ де шапте зіле пентру чеі че вор вені дела локурі толефсіте, іар афаръ де алдата пі Вапору Фердинант де ла Константінопол дін прічиніа івірі ачеасія воалі пумаі пріїміце жи тржисуя дела локурі молефсіте пічі панафірі пічі мърфурі жи үрта къ рога ціїнде комітету ат ляят тъскури каранті- пірі пеп чеа че съ атінде де куръдіреа тър- фурімор, ші стръшніціа пръвіліор де съпъта- те ші а черчета ку деашърхутика ка съ се до- ведеаекъ жи чеануме локурі вжитуі ачеа воа- дъ ші ку че фуріе.

ТРАНСІЛВАНИА.

Тжргуа де тоашнъ жи Брашов.

Тімпул чел фрумос, каре ма поі рап се аратъ не ачеастръ време, прічині о адунаре фо- арте маре де оәтені ла тжргул дін 2. Ноем- вріе. к. п. Мърфуріе адусе де вжизаре ші тай вактос продуктеле пътжитулай с'аў вжидут сіне. Букателе ші анууміт гржул дін дарху че- реек ат скъзгут дін пред пе кът н'ар фі путь чіпева лесне преведеа. Іатъ предуа үпор лукрүрі:

О пъреке де воі вупі жигръшиаці	195 ф. вв.
— де тіжлок . . .	140 ф. —
— де ржнд . . .	120 ф. —
О вакъ вупі, грасъ . . .	62 ф. —
— де тіжлок . . .	42 ф. —
— де ржнд . . .	30 ф. —

О пъреке де пеі де бот . . .	60 ф. —
— де вакъ . . .	36 ф. —
О тажъ (44 ока) де сеі де віть . . .	32 ф. —
— — ускат . . .	35 ф. —
— сльпінь . . .	40 ф. —
— де фіп . . .	2 ф. 30 кр.
О вадръ (феріе, пер 11 фунді)	
вржнзъ	3 ф. 40 кр.
О піатръ де вжпепъ (6 фунді) . .	1 ф. 54 кр.
— ін (флос) де торе . . .	2 ф. 18 кр.

ЦЕРМАНІА.

Маі тоате рігатұріле Церманії ат опріт а пн съ тай словозі каі афаръ дін статұріле Церманії; асеменеа саў опріт скоатереа каілор ші дін статұріле Аустрії. Ачеаста о веде Фран- ца ка о піедекъ, жи прічиніа гътірі че фаче де ръсвоіт.

ФРАНДА.

Паріс 22 Октомвріе. Миністрі Франції, ат дат демісія. Ачеаста ва адуче де поі жи Франца о нехніре.

СПАНІА.

Мадрід. М. Са Кръйаса Спанії Maria Христі на, ат лъсат тропул Спанії, ші ат мерс жи статұріле Франції, ші де аколо ла Італія, А- чеаста ва прічині жи Спанія іар о тұрғараре.

ФЕІЛЕТОН.

Прегътіреа Мімортжптъреі жи Наполеон ла Паріс.

Келтүеліле прегътірілор екстрордінare че се фак пентру транспортареа рътъшіделор жи Наполеон дела Куревоа пъп ла отелул ін- вализілор, се сокотеск а фі де кътева тіліоа- не. Васул, пе каре се афль сікріуд жи Напо- леон, ва траце пъп ла Куревоа, унде аре а се фаче үп арк де тріумф пентру пріїміреа жигпърътешелор рътъшіте. Де аічеса се за порні кортежуа пе ла варіера де Л'Етова ші

трекжд пріп кжтпугіле Елізее, ва тече ла Паріс. Пе друц се вор ашиза жп дреапта ші да стжнга ванче жпълдате ку трепте ші ако-періте ку ковоаръ предіоасе. **Ли** пріжта есплападей се афль подул інвалізор; пе ачест пе д' с'ар путье трече ржул Сеїна, жпсь с'ай жпсемнат къ подул ну фортеазъ лінія дреаптъ ку жптрарае отелхуу, дечі спре а ну жм-піедека перспективіа ші спре а жплесні прівіреа се ва дүче жп апропіере уп под времелні-ческ, кареле апоі іарыш се ва ръдіка. Ограда чеа таре а інвалізор аре а се ашерне тоатъ ку жатіфеа віолеть (коловул черліраі кръеңі) дін германіа с'ай трімес а се адүче 24 наі ал-ы де соіш алес, карй ай а се жпхама ла тръ-сұра ку рътъшідело **Ли**тиратуу.

Л Н І І Н Д Ъ Р І.

(444) Пъдтреа попрітъ дунъ то-шіа Кжпдеції де сүс дін суд Бузъу, а Думпеалуу тарелгү Вістієр Александру Гіка, есте де вжпзаре, Доріторій де а күтпъра вор тече ла каса **Думіcale** спре а съ жпцеледе пентру ирет.

(445) Думпеалуу Сърдару Агапі Бойагоглу де жпъ воіа Длху віnde пръвъліа че есте лжнгъ Констандін-Водъ жп потрівъ де каселе коконхуу Дімітгріе Белк ачеастъ пръвъліе аре 2 оды ші о сълідь пімпідь щі вжкътъріе курте дін дос.

(446) **Ли** тахалаоа Дүескүлүй аре алтъ кась де вжпзаре жп каре аре сүс 4 оды ші о къ. шартъ, жос о одае вжкътъріе, пімпідь, щопгон, гражд, пүд жп курте, курте таре жпніс ку зід. Доріторі де акутпъра съ жпдрептеазъ ла **Д.** пропіетар, де а съ жпвоі че шаде ла каса ку Но: 22.

(447) Ла пръвъліа луу Кіріак Панъ Кіровіч дін хліда Маркітапілор съ афль тай жос жп,

семнателе: търфур, дунъ предукріле че се аратъ.

Тавле де фер пентру жпвеліт каса окаоа 3 лей ші 10 парале.

Міл ші Стеріп лумжпърі фунту $2 \frac{1}{2}$ сഫانџی. Чеаїү күп Рүсеск фунту лей 25.

Шампаніе де чеа маі вунъ калітате вутелка 14 лей парале 20.

Тавле де піатръ дұдіна күте лей 7.

Кърді де жок де челе тай файнे дұдіна ша-се сഫانџіх.

(447) Съ дъ жи күношіндъ Чінст: Публік къла Домину Ключер Петре Орвескү дін тахалаоа попа Соаре съ афль він натурал дін Ануу 1834, де вжпзаре окаоа күте $1 \frac{1}{2}$ атжт ші дін Ануу 1836, тот вунъ окаоа күте 1 лей. Доріторі съ жпдрептеазъ, ла нумітул пропіетар.

Интарае ші ешіреа персоанелор дін капіталь.

Вінер 1 Ноемвріе аў інтрат жп капіталь.

- Пітару Гіцу Брытескү дела Пітейт.
- Прарорчік Фъркъшапу дела Брыла.

Віоер 1 Ноемвріе аў ешіт дін капіталь.

- Сърдару Ioan Кътупеану ла Търговіще.
- Къпітан Иконому ла Ръдовені.
- Паручік Ракотъ ла Цурдіх.

Сжтвртъ 2 Ноемвріе аў інтрат жп капіталь.

- Меделпічеру Ніколае Калоіану дела Краіова.

Сжтвртъ 2 Ноемвріе аў ешіт дін капіталь.

- Пітару Ioan Пріжвеану ла Търговіще.
- Пітару Манолаке Зефхарі ла търгу-Жіхлі.

Думіпекъ 3 Ноемвріе аў інтрат жп капіталь.

- Доктор Дімітгріе Сакеларіе дела сату Береаска.

Думіпекъ 3 Ноемвріе аў ешіт дін капіталь.

- Паручік Фъркъшапу ла Каракал.